

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátorlajuhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2000 K.

Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.

Nyitltér  
soronként 2000 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:  
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában,  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Általános leszerelés mellett

Mérlegeljük egy kissé az alábbi rövid statisztikát: a minket környező utódállamok közül a 13 millió lakost számláló Csehszlovákia 150 ezer embert tart állandóan fegyverben 1400 ágyuval. Románia hadserege 136 ezer főből áll s 1700 modernül felszerelt ágyuval rendelkezik. Jugoszlávia 12 millió lakosára 118 ezer főnyi hadsereg és 650 ágyu esik. Ausztria már sokkal megkötöttebb keretek között fegyverkezhet, mert a békeszerződés csak 30 ezer főnyi hadsereget és 90 ágyut engedélyezett számára. Összegezve ezt a statisztikát megállapíthatjuk, hogy Csonka-magyarország felé 444 ezer puska szuronya és 3840 ágyu torka mered. Ezzel szemben Magyarország 35 ezer főnyi zsoldos hadsereggel rendelkezik s 105 ágyuja van.

Nem kell nagy hadvezéri talentumnak lenni ahhoz, hogy bárki is az első tekintetre megállapíthassa, hogy Magyarországnak mai helyzetében teljesen ki van szolgáltatva ellenségeinek s még a védekezésnek sem nyílik legcsekélyebb lehetősége sem számára. Magyarországnak már régen imputálják ezek az állig fegyverben álló nemzetek a háborúra való készülődést, de a fenti statisztikát tekintve ugyan akadhat-e józanul gondolkodó ember, aki ilyen kalandba való bocsájtkozást aláírja. Magyarországnak eszé ágában sincs, hogy nehezen összekuporgatott garasait öldöklő serszámokba ölje. Új háborúra tehát nem gondol, mert a nagy világégés éppen eléggé vérét vette.

Geníben évek óta tanácskoznak már a döntőbíróság felállításának kérdéséről, a nemzetközi biztonságról és a leszerelés problémájáról s az ezekről kialakult programot jegyzőkönyvbe is foglalták, de annak aláírása nem sikerült a jelenlegi ülészakon sem. De ezek a kérdések problémái a népszövetségnek s így állandóan vita tárgyát képezik.

Legutóbb a leszerelési bizottságban Tánzos Gábor tábornok, Magyarország delegátusa nagy beszédben fejtette ki a magyar kormány álláspontját a nemzetközi leszerelés kérdéséről s beszéde általános feltűnést keltett. Érthető, mert évek hosszú sora óta a kisantant propaganda szervei, de a vezető politikusok is állandó rémhíreket bocsájtottak világszerte Magyarország általános hadikészülődéséről s most, hogy a hivatalos magyar álláspont eljut a külföldi füléhez, nem tudják halucinálni, avagy eddig helytelenül voltak informálva. Magyarország ugyanis kész a genfi jegyzőkönyv nagy elveihez és ezek megvalósításához hozzájárulni, de csak akkor, ha ezáltal megvalósítható az általános leszerelés problémája is.

Mi csodálkozunk legjobban azon, hogy a külföldön feltűnést keltett ez a magyar félfogás, mert ugyan akadhatna e a külföldön olyan józanul gondolkodó ember, aki a fenti statisztika alapján hazáját végpusztulásba merné vinni. Most megtudhatta a művelt nyugat,

hogy Magyarország készen támogat minden olyan nemzetközi eszmét, amely által a nemzetek egymáshoz közelebb jutva dolgozhatnak az egyetemes emberi boldogulásra és a kultúra továbbfejlesztésén.

**Százötvenezer dollárt, 10.641.000.000 papirkoronát engedélyezett a pénzügyminiszter Ujhelynek a városi kölcsönből**

## A népjóléti miniszter egy milliárd koronát utalt lakásépítésre

(Saját tudósítónktól.)

Saujhely, 1925. szept. 18.

A pénzügyminisztériumban már letárgyalták a rendezett tanácsú városok kölcsönügyét is s approbálták a kölcsönkötvényeket, melyeket a pénzügyminisztérium a belügyminisztériummal együtt jóváhagyott.

A városhoz tegnap érkezett le a pénzügyminisztérium rendelete, mely közli, hogy Sátorlajuhely részére az amerikai kölcsönből a fedezetnek megfelelően 150.000 dollárt, azaz 737.474 aranykoronát, azaz 737.474 aranykoronát, mai értékre átszámítva 10 milliárd 641 millió papirkoronát engedélyezett.

A pénzügyminiszter a fenti összeget az alsóberecki-i Bodroghid és a Ronyva patak szabályozási költségeire engedélyezte, illetve ezidőszere

rinti döntése szerint csak ezekre a célokra használható fel. Amennyiben pedig a város az engedélyezett kölcsönt előbb más munkálatok, beruházásokra kívánja fölhasználni, úgy ehhez a képviselőtestület külön határozata s törvényhatósági, illetve miniszteri jóváhagyás szükséges.

A 150.000 dollárból egyelőre annak felét folyósítják s ezt a város csakis a megállapított célokra fordíthatja és pedig minden egyes beruházást illetően külön meghozandó képviselőtestületi határozat alapján.

A kölcsön felhasználására vonatkozólag részletes terv és költségvetés készítenőd, amely a képviselőtestület határozatának záradékával ellátva a

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(155)

V.

A proletárforradalom a járásokban.

Ujhelyi mintára plakátokkal kormányozott s hova inkább a proletárdiktatura utját egyengette, majd annak kitörése után belőle vált ki a direktórium is, amely dacára Bettelheim Ernő minden törekvésének sokkal enyhébben kezelte a bitorolt hatalmat, mint a sátorlajuhelyi.

Sárospatakon a főiskola érezte meg a proletárdiktatura erőszakoskodását mindjárt az uralom kezdetén s tünni volt kénytelen azt a romboló uralom egész ideje alatt.

1919. évi március 23-án a direktórium parancsára a tanári kar d. u. 3 órakor a község házában letette az esküt a tanácsköztársaságra.

Március 29-én Rédei Jenő járási népbiztos rendeletét vette a főiskola közigazgatója, amely szerint a főiskola vagyonkezelése tekintetében, amelyre nézve a tanintézet grafikai munkásai befolyást kívántak érvényesíteni, a kormányzótanács vonatkozó intézkedéseinek bevéására utasítja a főiskola igazgatóságát.

Ezen rendelkezéssel csaknem egyidejűleg Szabó János közoktatásiügyi népbiztos a vallásoktatást, valamint a héber nyelv tanítását beliltotta s az ilyformán szabaddá vált tanórákat a szocialista tanok tanítására rendelte fordítani. Ebben megszüntette az iskolaszéket s a főiskola vagyonának kezelését a munkás- és paraszttanácsokra bízta, kijelentve, hogy minden iskola a tanácsköztársaságé, a tanárok s a főiskola alkalmazottjainak fizetését azonban az addigi iskolafentartók kötelességévé tette.

Március 30-án a sátorlajuhelyi

direktórium a vallásoktatást a theologiai akadémián is betiltotta, amely rendelkezését azonban egy nappal később a dr. Gerőcz Kálmán jogakadémiai tanár közbenjárása folytán visszavonta.

Április 9-én Szabó János tudatja az igazgatósággal, hogy a tanácsköztársaság sárospataki főgimnáziumában Kálnássy Nelli elvtársnő festészeti tanfolyam nyitására nyert engedélyt.

Április 11-én a munkás-, katonai- és földművestanács, hivatkozva a tanácsköztársaság XXIV. sz. rendeletére, a volt református főiskola imatermét a járási tanácsgyűléseinek termétől lefoglalja, egyben utasítja az igazgatóságot, hogy az április 14-én tartandó tanácsülésre hozassa rendbe, amint azt is elrendelte, hogy az intézeti tápintézet termét az április 13-án tartandó népgyűlésre készíttesse elő.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.

törvényhatósági bizottság s a minisztérium jóváhagyása alá bocsátandó.

Az egyes beruházási munkálatokra engedélyezett hitel kereteit szigorúan be kell tartani s az utalványozás a megjelölt iratok felterjesztése után fog megtörténni.

Orbán Kálmán dr. polgármester legutóbbi fővárosi utja alkalmával sürgette a népjóléti és munkaügyi minisztériumban a kislakások építésére szükséges fedezet megállapítását és kiutalását. A minisztérium a kérelmezett 40 kislakás építéséhez nem biztosíthatja a fedezetet, hanem ezek helyett egy milliárd koronát utalt ki lakásépítési célokra.

Egyelőre még nem történt döntés, milyen formában használja fel a város ezt az összeget; legvalószínűbb, hogy 8-10 lakást biztosító két épületet emelnek felhasználásával a lakásinség enyhítésére.

Ezek az ügyek, a Ronyvaszabályozás és a kis vasúttal együtt a legközelebbi közgyűlésnek képezendik fontos tárgyait.

### A varsói követség saját hatáskörében adhat vizumot a bor és szőlővásárlási ügyben beutazó lengyel kereskedőknek

A külügyminiszter levele Besseney Zénó nemzetgyűlési képviselőhöz

Egyik legnagyobb akadálya volt a lengyel és magyar kereskedelmi forgalom felvételének a vizumkérdés, mert ahhoz csak hosszabb utánjárás és akadályok leküzdése után juthattak hozzá azok a kereskedők is, akik a borvásárlás céljából akarták meglátogatni a Tokajhegyalját. Számos kísérlet történt a gazdasági érdekeltségek részéről a bor és szőlővásárló lengyel kereskedők beutazásának megkönnyítése érdekében úgy a külügy-, mint a belügyminisztériumnál s különösen sürgették az érdekeltségek mostanában ezeket a vizumkönnyítéseket tekintettel az életbelépő s a borkivitel lehetőségeit megnyitó kereskedelmi szerződés életbeléptetésére, amely feltételezi a lengyel borkereskedőkkel való közvetlen összeköttetés szükségességét is.

Az egységes párt legutóbbi értekezletén Besseney Zénó nemzetgyűlési képviselő tette szóvá

e fontos ügyet s felszólalásának és közbenjárásának eredményeül máris arról értesítette őt a külügyminiszter, hogy a varsói m. kir. követséget arra utasította, hogy a bor és szőlővásárlási ügyben beutazni óhajtó és a kereskedelmi kamarák által igazolt lengyel üzletembereknek a vizumot most már saját hatáskörében, a külügyminisztérium előzetes megkérdezése nélkül megadhatja.

Nagy horderejű ennek a fontos kérdésnek végre-valahára ilyen kedvező értelmű megoldása s ez is egyik láncszeme annak a kapcsolatoknak, amely a magyar-lengyel kereskedelmi összeköttetéseket van hivatva erősíteni s egymáshoz közelebb hozni.

Elismerés érte a kormány belátásának, a gazdasági érdekeltségeknek s a Tokajhegyalja nemzetgyűlési képviselőinek.

### A lengyel sas árnyékában

(Lengyelországi levél.)

Varsó, IX. 8.

Lodzról Varsóba jöttem. El voltam telve attól a szándéktól, hogy fel kell keresnem a lengyel kormányzóvárost, beszélnem kell az illetékes faktorokkal, meg kell ismernem azt a helyet, ahonnan ez a sokféle ellentétes szél fú; egy szóval tudnom kell: vagy — vagy.

Varsó az élet városa. De nem az életé, amelyet egy családi harmóniával megáldott közösség meleg, produktív, barátságos háttérzének látása nyújt. sem nem azé az életé, amely keserves robottal küzd közeledő fátuma ellen, hanem azé az életé, amelyet a nappal alvó, éjjel dorobézől szerencsés örökös folytat, aki csak magával törődik, vagyis Varsó azzal van elfoglalva, hogy egy huszonhétmillió nációnál méltó fővárosa

akar lenni máról holnapra minden áron: koszt vasz koszt.

Az pedig nem megy ingyen. Ezt valakinek meg kell fizetni.

Az uccák pompásak. Lovas és gyalogos rendőrök kikent, kifent serege irányítja a hatalmas forgalmat, fényes uniformisok rettentő sokasága tarkítja az ucca panorámáját s mindenütt illumináció ragyogás, valódi világvárosi máz ami még ma költséges ügyességgel kendőzött, de jöhet holnap már hamisítatlan valódi.

Én egyelőre tíz zlotyval járultam ehhez hozzá — ennyibe kerül pár napra a tartózkodási engedély közvetlenül, közvetve pedig ki tudja mibe kerül nekem Varsó, hiszen minden olyan méregdrága, s mindenben részesedik a város.

Egy kis maliciával azt lehetne mondani, hogy Varsó a zsebmetszők városa.

Azoké a zsebmetszőké, akik a szó közönséges értelme szerint végzik odíózus funkcióikat s azoké a zsebmetszőké, akik ceruzával a kezükben, udvarias hajlongások mellett, tökéletesen legális formák között ürítik ki zsebeinket.

De nekem a varsói ut minden pénzt megér. A nagy lengyel birodalomban, mindenütt ahol megfordultam, a bolyongó Ahasvérnek éreztem magam; Varsóban magamra találtam. Az én feladatomban, tervemmel, hogy úgy ne mondjam: tokajhegyaljai bogarammal, mint egy mediatizált méh repültem ágról-ágra, virágról-virágra, reszkette kérdeze magamtól, célt érek-e? s Varsóban, ahol először beszéltem tervemről magyarul s először helyeselték tervemet magyarul; megdöbbant a szívem s azt mondtam magamnak: célt érek!

Egy kis sziget a nagy Lengyelországban a magyar konzulátus. Miután Varsóban is összeszedtem a szükséges adatokat, elmentem a magyar konzulátushoz s ott kitergettem mindazt az anyagot, amit 8 nap kötséges és fáradságos munkájával összegyűjtöt-

tem. Elmondtam miért jöttem, mit akarok, miben fázodom.

S amikor mindent elmondtam, felállott az az igazi magyar ember, akinek mindent elmondtam s akit hivatalos nyelven így hívnak: „Arno de Bobrik Premier Secrétaire de la Legation R<sup>le</sup> de Hongrie” s megszorította a kezemet s azt mondta „Hozta Isten!”.

Oh Istenem! magam is úgy érzem, hogy nagyfokú szerénytelenség, de én ebben a pillanatban olyasféllel érzetem, mint az a megváltás amit Kolumbus érezhetett, amikor éppen abban a pillanatban, hogy matrózai már fel akarták koncolni, felhangzott az árbóckosárban figyelő őr örömszava: föld!...

Örömöm még fokozódott, amikor meghallottam, hogy a lengyel-magyar kereskedelmi kamara fáradságtól titkára is itt van napok óta s bennfentességével, kedveltségével nagyot lendített az utóbbi napokban már ismét problematikussá vált lengyel-magyar gazdasági kapcsolat ügyén.

Tehát egészen jól megy minden. Itt az idegenben. Hogy odahaza mi van, nem tudom. Lehet, hogy megmozdul az érdekeltség s ebben az utolsó pillanatban acélos akarattal veszi kezébe sorsának irányítását. Lehet, hogy azok, akiknek a tokajhegyaljai borértékesítés terén sok évtizedes, érdemidus multjuk van, nagy praktikusukat, anyagi és erkölcsi erejüket egy nagyarányu exportpolitika érdekében koncentrálni fogják; de meglehet az is, hogy a Tokajhegyalja marad Tokajhegyalja, az a tehén, ameyik teleadja a zsajtárt, de ugyanakkor felragja...

K. L.

### H I R E K

— **Házasság.** Bódy Sárika állami óvónő és Wischán Emil kir. segédtanfelügyelő f. hó 12-én esküdtek egymásnak örök hűségére a helybeli anyakönyvvezető előtt és a kegyesrendiek templomában.

— **Sajtópör.** Amint a város házán értesülünk, a városi tanács a főügyész jogi véleménye alapján, rágalmazás miatt sajtópört indít a „Zemplénavármegye” című hetilap cikkírója ellen, a lap 36. számában, „A kis vasut és egyebek” cím alatt közölt vezetőcikkben foglalt állítások miatt. Az ügyészi vélemény szerint ugyanis a cikkben foglalt állítások alkalmasak arra, hogy valódiságuk esetén a város vezetősége felelősséget vállaljon a város vezetésére felelős eljárás alá vonassék s így a cikk állításai kimerítik a rágalmazás tényálladékát.

— **Vegye meg a patikában az Agraria patkányirtó huskonzervát.**

## NYUKOSZ SORSJÁTÉK.

A Nyugodt Katonatisztek Országos Szövetkezete

jótekonycélú sorsjátéka

József kir. herceg védnöksége alatt.

Nyeremény tárgyak:

1 hat cillinderes 60 lóerős csukott Fiath-kocsi

Egy 27 lóerős nyitott Fiath-kocsi

1 két szobából és konyhaból álló beköltözhető és a fővárosban fekvő lakás-ebédlő és háló, továbbá konyhabutorral berendezve.

5 új motorkerékpár

3 női bunda nemes szőrméből

2 új zongora

5 teljes női kelengye

10 komplett férfi öltözet

kalap, télikabát, egy öltözet ruha

10 új kerékpár

5 rádiófelszerelés

1000 különféle kisebb nyeremény

Egy sorsjegy ára 10,000 K.

A húzás napja október 31.

Sorsjegy intézőség: Budapest, V. Zrínyi-u. 14. Telefon 152-53, 185-91

### Halásznő P. Margit

francia varrónő

Párisi estélyi és alkalmi ruhák

gyermek-ruha varrás

női fehérnemű varrás

Kossuth Lajos-utca 9. szám

### Nagyra-becsült Hölgyeim és Uraim! Csak az udvarban

az olcsó maradékvásárlásban, Budapest, Király-u. 32. alatt még nem létezett olcsó árak mellett kaphatók.

Árak ezekben	
m. divat <b>delén v. fehéreneművászon</b> , összesen	41
m. prima <b>ingzsefir</b> vagy szintartó <b>kanavász</b> , összesen	49
méter bőreres <b>angin</b> vagy 3 darab tartós <b>törülköző</b> , összesen	49
méter selyemfényű <b>klott</b> , összesen	72
darab 2 méter hosszú, kifűnően fehérített <b>lepedő</b> , összesen	189
méter divat <b>férfiöltönyzsövet</b> hozzávalóval együtt összesen	295
méter divat <b>férfi</b> vagy <b>női kabátkeleme</b> drb tartós kész <b>paplanlepedő</b> vagy 1 drb <b>finom klottpaplan</b> , összesen	297
drb, 2 csodaszép <b>ágyterítő</b> és egy <b>asztalterítő</b> , összesen	372

**Beosületes kiszolgálás a legjobb reklám!**  
Postai rendeléseket lelkiismeretesen teljesítünk!  
Viszontelárusítók legolcsóbb bevásárlási forrása!

EGY VIDÁM AMERIKAI TÖRTÉNET a városi moziban szept. 19-én szombaton 6 és 8, szept. 20-án, vasárnap 4, 6 és 8 órákor. NE IZGULJ TOM! Főszereplő Tom Mix. Szeptember 23-án, szerdán 6 és fél 9 órákor. A NIEBELUNGOK. Összermán nemzetiségű éposz. I. rész: Siegfried halála.

### Tankönyvek!

### Tankönyvek!

### Tankönyvek!

## Szülők, Iskolaik figyelmébe!

Békebeli minőségű füzeteket, rajztömböt, körzőt, táskát, írószereket és festéket

hegedűt, vonót, húrokat, könyvszijat, tintát, furt tolltartót **l e g o l c s ó b b a n**

szerezhet be SZABÓ PÁL könyv- és papirkereskedésében Saujhely. Telefon: 126.

**Zempléni baromfiak diadalutja Lengyelországban és Jugoszláviában.** Szeptember hó első napjiban nagy nemzetközi árumintavásár és fajbaromfikiallítás volt Lembergben és Szabadkán. Mint értesülünk a földművelésügyi minisztérium telkérésére mindkét kiállításon résztvett hírneves tanyésztónk, **várbogyai Bogyay Elemér** sárospataki földbirtokos, akinek emdeni ludjai és pekingi kacsaí, melyek már Berlinben, Drezdában, Bécsben is első díjat nyertek s az ország valamennyi kiállításának díszét képezték, itt ugyyszólván komoly ellenfél nélkül győztek. Szabadkán az első napokban valamennyi liba és kacska elkelt magas áron, míg Lembergben oly nagy feltűnést keltettek a földbirtokos óriási baromfiak, hogy a kiállítás propagandájaképpen a kiállítás vezetősége **körülhordoztatta őket a város utcáin.** Most a nevezetes baromfiakat, Bogyay Elemér belegyűjtésével, a lengyelek saját költségükön szállítják tovább az októberi staniszlai kiállításra, hogy annak jelentőségét emeljék. Természetes, hogy az óriási fajbaromfiakat mindkét kiállításon az első díjjal tüntették ki.

**PARDAFFY MÁRIA v. egyetemi szülész nő Köszönet Lajos u. 9.**

**BÉRBEADÓ BIRTOK.** Bérbeadó 1926. október 1-étől 12 évre 2200 kat. holdas birtok a Bodrogközön. Tájékoztatót bárkinek küld a sárospataki ref. főiskola gazdasági választmányja.

**Hivatalos másolat.**

54086/1925—VIII. szám. Főkapitány urnak mult évi november hó 3-án 950. szám alatt hozott II. foku ítéletét, mellyel a m. kir. államrendőrség sátoraljaujhelyi kapitánya által az 1924. évi október 15-én 1467. szám alatt hozott I. foku ítéletét, terhelt törvényes határidőn belül előterjesztett felebezése folytán felülbírálatt alá véve, ennek részbeni megváltoztatásával Kun Endréné vendéglős sátoraljaujhelyi (Kazinczy-ucca 83.) lakost az 1924. évi IX. t. c. 7. §-ának 1. pontjában, 8. §., 16. §. és 17. §-ába ütköző: 1. borhamisítás, 2. hamisított bor forgalmazásának, 3. a bortörvény fontosabb rendelkezéseinek ki nem függesztése és 4. kötelező bornyilvántartás nem vezetése által elkövetett kihágásokért ugyanezen t. c. 42. §-ának 1—2., valamint 44. §-ának 1—2. pontja alapján a Kbt. 21. és 29. §-ának, valamint az 5340/1924. M. E. számú rendelet 5. §-ának alkalmazásával 10 napi elzárás helyett 1.000,000 kor. pénzbüntetésre, mint fő- és behajthatatlanság esetén 5+5+1+1 napi elzárásra átváltoztató 500,000 + 500,000 + 100,000 +

**BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja**

100.000 korona pénzbüntetésre, mint mellékbüntetésre ítélte, kötelezte továbbá terheltet, az összes eljárási költségek s az elközbzás elől elvont 10 liter bor ellenértéke fejében 140,000 koronának a megfizetésére, a jogerős ítéletnek, terhelt költségére a „Borászati Lapok“ c. szaklapban és a „Zemplén“ c. helyi lapban leendő egyszeri közlésére, elrendelte végül a jogerős ítéletnek a sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatósággal leendő közlését, terhelt és szakképviselő törvényes határidőn belül előterjesztett felebezése folytán, a büntető tanács útján, felülbírálatt alá vettem és annak eredményéhez képest a m. kir. belügyminiszter ural egyetértőleg a következőleg ítélem: A mult évi november 3-án 950. sz. alatt hozott II. foku ítéletét helyes indokainál fogva helyben hagyom, azzal a kiigazítással, hogy a terhelt által elkövetett kihágások az 1908. évi XLVII. t. c. 6—8., 13. és 14. §§-aiba ütköznek és ugyanezen t. c. 37. és 38. §. 1. pont, 41. §. 5. pont és 42. §. 3. pontja alapján büntetendők. A 62000/924. F. M. rendelet 83. §-a alapján az állami eljárási díj összegét 170,000 koronában, a vegyvizsgálati díj összegét pedig 220,000 koronában állapítom meg. A jogerős ítéletnek az illetékes pénzügyigazgatósággal leendő közlését az 1908. évi XLVII. t. c. 50. §-a alapján mondom ki. A befolyó büntetéspénznek az 1924. évi IX. t. c. 49. §-ában, az állami eljárási díj és vegyvizsgálati díj pedig a 62,000/1924. F. M. rendelet 83., illetve 84. §§-ban megjelölt célra fordítandók. Indokok: A felebezés tárgyát képező II. foku ítélet helyes indokainál fogva helyben kellett hagynom, azonban tekintettel arra, hogy a vádbeli cselekmény elkövetésének az idejében az 1924. évi IX. t. c. még nem volt hatályban ezen kihágási ügyet az 1908. évi XLVII. t. c. alapján kellett elbírálnom. Az állami eljárási és vegyvizsgálati díj megállapításánál a 62,000/1924. F. M. rendelet 83., illetve 84. §-a volt az irányadó. Erről Főkapitány Urat a mult évi december hó 6-án 1049. szám alatt kelt jelentése kapcsán a m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztett összes iratok egyidejű visszaküldése mellett további eljárás végett értesitem. — Budapest, 1925. évi március hó 2-án. A miniszter helyett: *Tahy* államtitkár.

A másolat hiteltil: Sátoraljaujhely, 1925. szept. 9 P. H. *Prihoda* hiv.-tiszt.

**Árverési hirdetmény.**

Kézizálogos hitelező ügyfelem követelése kielégítése végett K. T. 306. §-a alapján kézizálog adós költségére és veszélyére, hiteles személy közbenjöttével Sátoraljaujhelyben, 1925. évi szeptember hó 29. napjának d. u. 3 órakor, Kazinczy utca 24. szám alatti tárolási helyen nyilvános árverésen a következő kézizálogtárgyak lesznek eladva: 3 ládában 168 üveg pezsgő, 1 láda likőr áru, 1 láda vegyes fűszer és gyarmatáru, 5 láda cognac. Sátoraljaujhely, 1925. évi szeptember hó 12. napján.

Dr. Rácz Miklós ügyvéd

**Kávét, Teát, Kakaót**

csakis megbízható, közismert cégnél vásároljon!

A Meini cég cikkei közkedveltek és híresek, 5, 10, 15, 20 kilogrammos postacsomagokat bérmentve szállítunk. Kérjen árjegyzéket!

**MEINL GYULA R. T.** Budapest, IX., Dandár-ucca 15

**WALTER MAGÁNTANFOLYAM**

Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51. Előkészít középiskolai összevont magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is. Tisztviselőknél nagy kedvezmény.

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

**Szerencsi gyógyiszapfürdő**

iszapakkolását, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Izapakkolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vaanti közlekedés minden irányban.

Mélyen lezállított árak!

Fürdőigazgatóság

A ruhát 3 nap alatt bekezesitem.

Ha aludni megy, ne törje a fejét, hogy nincs tiszta gallérja és fehérműje, adja be a helybeli „Hattyu“ gőzmosódába

Deák-utca 65. sz. alatt, hol 3 nap alatt hófehér, tükörfényes gallért és fehérműt készítenek.

Gallér drb.-ja 1500, kemény ing 12000 K. Mindenre olcsó árak A t. közönség pártfogását kéri tisztelettel BREDÁR LAJOSNÉ a „Hattyu“ gőzmosóda tulajdonosa.

Postamunka 24 óra alatt készül.

Csere ki van zárva.

Nem ronf, nem szaggat.

**PÁCOLJUK A BUZÁT, ROZSOTÁRPÁT, ZABOT AZ EGÉSZ VILÁGON LEGJOBBAN BEVÁLT USPULUNNAL**

Túlpácolás nem ártalmas!

**Az Uspulun megvédi**

a vetőmagot a kóruszóg, a Fusarium (hópenész), árpa csikósága és kóruszóg ellen. Biztosítja a vetemények gyors és egyenletes fejlődését és megkönnyíti az ártelést.



Jobb a részgillend!

**Az Uspulun előnyei**

Emeli a terméshozamot, a csirakepesség és hálóképesség növelés által. Kényelmes alkalmazás. Uspulun nedvespác és Uspulun porpác a vetőmagvak nedves, vagy száraz pácolásához

Ferhenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co

Krausz-Moskovits Egyesült Ipartelepek R. T.

Kapható a Hangya szövetkezeinél.

**YUKOSZ SORSJÁTÉK.**

Magdíjas Katonatisztek Számos Szövetkeze

onyocélú sorsjátéka

fr. herceg védnöksége alatt.

eremény tárgyak:

10 cillinderes 60 lóerős

10 Ft-ot Fiath-kocsi

7 lóerős nyitott Fiath-

szobából és konyhából

peköltözhető és a fő-

ban fekvő lakás-,

ő és háló, továbbá

abutorral berendezve.

Motorkerékpár

unda nemeszőrméből

ongora

s női kelengye

mplett férfi öltözet

télikabát, egy öltözet ruha,

mérték szerint.

kerékpár

őfelszerelés

lőnféle kisebb nyeremény

sorsjegy ára 10,000 K.

zás napja október 31.

intézőség: Budapest, V.,

14. Telefon 152-53, 185-91.

**szyné P. Margit**

francia varrónő

estélyi és alkalmi ruhák,

gyermek-ruha varrás

ői fehérmű varrás

h Lajos-utca 9. szám.

A szerencsi járás főszolgabírájától.

4256/1925. sz.

**Pályázati hirdetmény.**

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó Taktaszada községben ujonnan szervezett

községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

Az állás javadalmazása a 141,000/1924. B. M. számú rendelet szerint járó illetmény és lakáspénz.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, pályázati kérvényüket, képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, politikai, erkölcsi magaviseletüket igazoló okmányokkal felszerelve hozzám **folyó évi október hó 10 én d. e. 12 óráig** adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A Választást Taktaszadán a község házában október 12-én délután 3 órakor tartom meg.

Szerencs, 1925. szeptember 13.

Gosztonyi,  
főszolgabíró.Mindennemű községi  
nyomatványokatraktáron tartjuk.  
Megrendeléseket azonnal teljesítünk.**ERCSEY GÉZA**

MEZŐGAZDASÁGI IRODÁJA

SÁTORALJAUJHELY Molnár István-u. 7.  
TELEFON: 40.VASÁROL: terményeket, takarmányt. Szállít és vesz *prima jármos ökröket és fejős teheneket, növények és beállítani való marhát, sertéseket és juhokat.***ZSÁK KÖLCSÖN KAPHATÓ.**

ELVÁLLALJA: gazdaságok felszerelését, gazdaságok és bérbeadott birtokok felügyeletét; gazdaságok kereskedelmi ügyeinek lebonyolítását.

**Kedvező fizetési feltételek mellett**

legjutányosabb árban készítek Gróf Somogyi Ilona 5. szám (Papsor) alatti üzletben mindennemű

**szűcs munkákat**

kabátok átalakítását s készítek egész szörme garnitúrákat s vállalok minden az üzlet körébe tartozó munkát.

A közönség pártfogását kéri teljes tisztelettel KOVÁCS JÓZSEF  
szűcsmester.**Az intelligens háziasszonyoknak**

a valódi

**Szent István cikória-**

kávékülönlegességhez való hirtelen szeretetük abban leli magyarázatát, hogy ez a cikóriakávé, melynek első koronás szent királyunk, Szent István képe a védjegye,

a legfinomabb minőség!

Minden doboz sarkában,  
pörkölt szemeskávé van!**Kiadó borpince.**

A Fő-utca középtáján 1925 október 1-étől jutányosan kiadó nagy befogadóképességű borpince

Bővebbet Széchenyi-tér 4. szám alatt a háztulajdonosnál.

**Aprított tűzifa**

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkszén házhoz szállítva kapható.

JUH NÓBERT ÉS TÁRSA fakeskedők  
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.**Miklósi Sajos hegedűkészítő**

Sátoraljaujhely, Apponyi-utca 19. szám.

Kaphatók: mesterhegedűk, hegedűfelszerelések és húrok  
Elvállal mindennemű vonóshangszer javítást.**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál**ujonnan készült komplett **hálószobák, székek és asztalok**

gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.